INFORME

LINEA DE BASE: SECUELAS PSICOSOCIALES DEL CONFLICTO ARMADO EN EL CENTRO POBLADO PUTIS

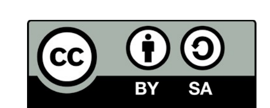
Autores:
Henry Jesús Mercado Salazar
Prisila Nuñez Vargas
Dania Pariona Tarqui

08 de Junio 2015









Presentación

Uno de los motivos por el cual este documento no se publicó y/o difundió, cuando fue culminado en junio del año 2015, fue el considerar que aún no estaba acabado; es decir, que no había pasado por el proceso previo que se realiza con frecuencia para una publicación: la corrección, el diseño, maquetación y otros procedimientos que implican –además– costos y tiempo. Por el contrario, si este documento se difunde hoy es gracias a una de las propuestas desarrolladas por *Cassany* (1993) en su artículo *Ideas para desarrollar los procesos de producción de textos;* en ella el autor pone énfasis en los borradores de los escritos como parte de todo proceso de escritura, y no solo ello, sino que sugiere que estos deberían presentarse al público como los bosquejos que se exponen en las Artes Plásticas o Arquitectura. Finalmente, es importante señalar que este documento fue producto de un trabajo de campo auspiciado por *la Asociación Paz y Esperanza, la Cooperación Alemana GIZ* y el *Servicio Civil para la Paz ZFD;* y tuvo como finalidad explorar la secuelas psicosociales de una de las poblaciones más afectadas durante el Conflicto Armado Interno vivido en el *Perú* durante los años 80 y 90, me refiero a *Putis*.

Henry J. Mercado Salazar
escritoslibres@yandex.com
Ayacucho, junio de 2019

Presentation (abstract)

One reason why this document was not published or disseminated, when it was completed in June 2015, was to consider that it was not yet finished; that is, it had not gone through all the previous process that must be done for a publication: the correction, the design, layout and other procedures that involve –in addition– costs and time. On the contrary, if this document is disseminated today it is thanks to one of the proposals developed by *Cassany* (1993) in his article *Ideas para desarrollar los procesos de producción de textos*; in this paper the author emphasizes the drafts of the writings as part of all writing process, and not only that, he suggests that these drafts should be presented to the public as the sketches that are exposed in the Plastic Arts or Architecture. Finally, it is important to point out that this document was the product of a field work sponsored by the *Paz y Esperanza Association, German Cooperation GIZ and the Zivile Friedensdienst (ZFD);* and the purpose of this research was to explore the psychosocial aftermath of one of the most affected populations during the Internal Armed Conflict lived in *Perú* during the 80s and 90s, I am referring to *Putis*.

Henry J. Mercado Salazar
escritoslibres@yandex.com
Ayacucho, junio de 2019

INFORME

LINEA DE BASE: SECUELAS PSICOSOCIALES DEL CONFLICTO ARMADO EN EL CENTRO POBLADO PUTIS

Autores:
Henry J. Mercado Salazar
Prisila Nuñez Vargas
Dania Pariona Tarqui

Fecha: 08-06-2015.

I. INTRODUCCIÓN:

El presente documento presenta los resultados de la exploración de las secuelas psicosociales del Conflicto Armado Interno en el Centro Poblado de Putis, durante los años 1980 a 2000.

Para la exploración se utilizó instrumentos de la metodología cualitativa como la lista libre y entrevistas basada en preguntas abiertas. Como antecedente de la aplicación de la lista libre**,** existe un trabajo de investigación en las comunidades de la provincia de Cangallo en el año 2008.

El enfoque psicosocial fue utilizado desde la elección del instrumento, proceso e interpretación del informe. Eso nos ha permitido identificar las dificultades a nivel individual, familiar y comunal. Síntomas como dolores de cabeza, sentimientos de soledad, miedo, angustia, entre otros**,** se encuentran vinculados al conflicto armado interno, los cuales están relacionados con problemas actuales como la ausencia de servicios, inseguridad, despoblamiento y otros.

El informe comprende tres partes: diseño metodológico, trabajo de campo y sistematización e interpretación de la información recogida. Con respecto al primero, detalla la elección de la lista libre, la adaptación, validación del recojo de información y la elaboración de la guía de aplicación. Seguidamente, el trabajo de campo que consiste en describir la aplicación de la entrevista en las 07 comunidades visitadas. Finalmente, se detalla la categorización de las dificultades extraídas de las entrevistas, así como la elaboración de los cuadros con su respectiva interpretación.

Las dificultades encontradas afectan el bienestar emocional, lo cual repercute en la familia, en el proyecto de vida de sus hijos, y por ende en la relación intercomunal.

II. JUSTIFICACIÓN:

La Asociación Paz y Esperanza se relaciona con el Centro Poblado de Putis, desde el año 2008, en el proceso de investigación y búsqueda de personas desaparecidas durante el conflicto armado, en coordinación con el Ministerio Público y el Poder Judicial.

El vínculo se da a través de la prestación de servicios de patrocinio legal y de salud mental, esto último brindando soporte emocional a las personas afectadas de forma directa o indirecta.

Desde una perspectiva psicosocial, los Grupos de Ayuda Mutua (GAM)[1] fueron una respuesta inmediata –dirigida a un grupo de pobladores- que nos permitió conocer la expresión de emociones asociadas a un dolor frecuente en la búsqueda de sus seres queridos (miedo, llanto, susto, desconfianza, dolores en el cuerpo, angustia, etc.), síntomas que asociados a trastornos post traumáticos. Este espacio también permitió observar sus formas de afronte como la fe, el trabajo, la familia, y el ayllu (comunidad).

Estas expresiones de emoción y sentimientos que las personas manifiestan cuando recuerdan el sasachakuy tiempo (conflicto armado interno), bajo el enfoque psicosocial (Beristain: 2009, p. 9), se puede explicar desde un entorno individual, familiar y de redes (comunal).

III. OBJETIVO:

- Explorar las secuelas psicosociales del conflicto armado interno en el Centro Poblado de Putis

IV. PROCESO METODOLÓGICO

4.1. Lista libre

Para explorar las secuelas psicosociales tomamos como referencia el instrumento “lista libre”, que es un formato de entrevista semiestructurada con preguntas abiertas que tiene por finalidad identificar problemas que afectan a la comunidad, percibidos por sus propios miembros y tomando en cuenta su propia definición e interpretación[2].

Esta herramienta de investigación consta de un cuestionario demográfico que nos permite conocer la situación social, económica y cultural de las personas entrevistadas, y seguidamente el cuestionario de investigación lista libre con preguntas abiertas, que tiene la finalidad de realizar un acercamiento

[1] Metodología que Paz y Esperanza viene trabajando desde el año 2002 en distintas comunidades de la región de Ayacucho.

[2] Este Instrumento -lista libre- fue construido por la doctora Anamaria Silva Saavedra, basado en el método cualitativo de recolección de información de **Bolton (Bolton & Tang, 2004).** “Lista libre” es un término tomado de la traducción inglesa: *freelisting.* Esta herramienta se utilizó en el año 2008 para el recojo de información de salud mental comunitario en las zonas de Chuschi y Quispillacta, comunidades afectadas por el conflicto armado interno en Ayacucho.

a la población sin prejuicios o preconceptos científicos, lo cual permite identificar problemas psicosociales y entender sus características y dinámicas específicas en la comunidad de Putis.

4.2. Validación del instrumento de recojo de información

La adaptación y validación de lista libre -instrumento- fue realizado a nivel del equipo técnico multidisciplinario, y con la población quechua hablante mayores de 40 años que radican en zonas periurbanas de la ciudad de Ayacucho. Se aplicó 5 fichas en el Asentamiento Humano Vista Alegre, distrito Carmen Alto, que sirvieron para conocer el grado de entendimiento del cuestionario y orientar bien las preguntas en quechua.

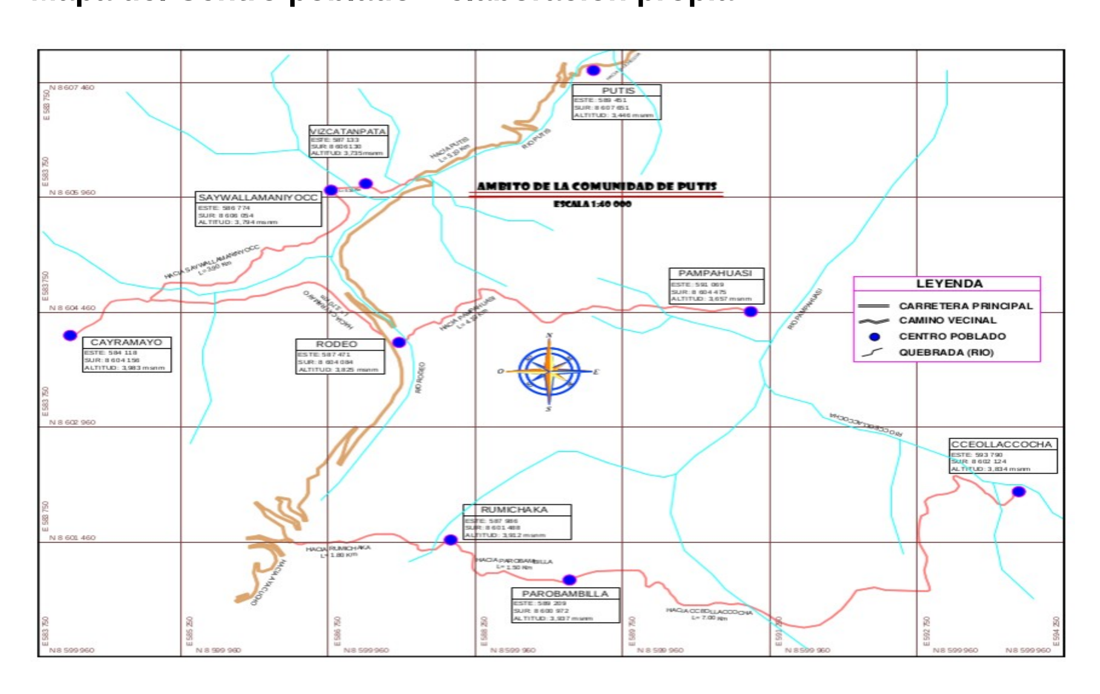
Durante la aplicación se tomó nota de las dificultades, luego estas fueron socializadas y analizadas en el equipo junto con los resultados de la aplicación. Con el resultado se realizó el instrumento final.
Para facilitar el recojo de información se elaboró la guía para el uso de la lista libre, que consta de una explicación detallada de aspectos necesarios para realizar la entrevista, por ejemplo, la codificación de los entrevistadores, y comunidad, con las traducciones respectivas castellano/quechua.

V. TRABAJO DE CAMPO

5.1. Recojo de información

El Centro Poblado de Putis está conformado por 9 pagos o anexos: Cayramayo, Rodeo, Rumichaca, Parobambilla, Sayhuallamanniyocc, Putis, Vizcatampata, Pampahuasi, Cceullaccocha. Cada comunidad se encuentra a una distancia promedio de tres horas de caminata desde Rodeo, capital del Centro Poblado.

Mapa del Centro poblado – elaboración propia



La aplicación del instrumento de recojo de información se efectuó en 5 días conforme lo señalamos a continuación:

- ✓ Día 16/02 Rodeo (centro de nuestra salida para los anexos)
- ✓ Día 16/02 Parobambilla, por la tarde
- ✓ Día 17/02 Rumichaca, por la mañana
- ✓ Día 17/02 Cayramayo, por la tarde
- ✓ Día 18/02 Sayhuallamanniyocc, por la mañana
- ✓ Día 18/02 Vizcatampata, por la tarde
- ✓ Día 19/02 Putis, por la mañana
- ✓ Día 19/02 Rodeo, por la tarde.
- ✓ Día 20/02 Rodeo.

Por cuestiones metodológicas, el instrumento se aplicó preferentemente a personas mayores de 40 años. Como resultado se obtuvo 50 instrumentos aplicados en 7 comunidades o pagos del Centro Poblado de Putis. En esta investigación fueron entrevistados 23 varones y 27 mujeres (n=50) con un rango de edad de 40 a 86 años en su mayoría analfabetos y quechuahablantes.

El equipo de entrevistadores estuvo conformado por cuatro profesionales, incluyendo la responsable de la consultoría. Casi la totalidad de entrevistas fueron realizadas en el idioma quechua, y de forma personalizada.

Las entrevistas tuvieron una duración de una hora como mínimo, y se realizaron principalmente por las mañanas (7.00 -10.00 am) y por las tardes (4.00-8.00 pm), adecuándonos a las actividades rutinarias de las familias en estas comunidades. La lejanía (más de 4 horas de caminata) y la inseguridad en la zona no permitieron que se arribe a Pampahuasi y Cceullaccocha, sin embargo se logró aplicar las fichas a pobladores de dichas zonas que se encontraban en los pagos (anexos) de Rodeo y Putis.

50 instrumentos aplicados en las comunidades y/o pagos del Centro Poblado de Putis, distribuidos de la siguiente manera.

Comunidades y/o pagos	**Cantidad**
Cayramayo	5
Rodeo	12
Rumichaca	6
Parobambilla	9
Sayhuallamanniyocc	3
Putis	7
Vizcatampata / Orccohuasi	8
TOTAL	50

Un aspecto que contribuyó para el recojo de información, fue la confianza de la población hacia Paz y Esperanza producto de su servicio y acompaña-

miento desde el año 2008.

Después del recojo de información se sistematizaron las dificultades ubicándolas por categorías, luego se entrevistó a personas claves que la población considera como recurso de apoyo en sus dificultades, y a profesionales que trabajaron el tema de salud mental comunitaria con la población de Putis.

La intervención se hizo con un enfoque intercultural[3], ello significó la interrelación con las personas de la comunidad en sus actividades cotidianas, ya sea pasteando sus ganados, cocinando, haciendo away (tejido), o compartiendo la comida.

La escucha activa, la empatía, autenticidad y congruencia, fueron los principios (Rogers: 1975) que se tomó en cuenta en la aplicación de la lista libre. Eso permitió que las personas nos cuenten desde lo que ellos perciben e interpretan como dificultad para su vida, y lo que altera su bienestar. El término conflicto armado interno (sasachakuy tiempo) se evitó mencionar durante la entrevista, a fin de no inducir que las emociones y pensamientos se asocien a dicho contexto.

El enfoque psicosocial nos permitió explorar dificultades en el ámbito individual, familiar y comunal del entrevistado(a). En muchos de los casos fue inevitable que las personas evoquen recuerdos de violencia asociados a lo vivido en el conflicto armado, ante ello y a fin de evitar la re-victimización o victimización secundaria (Correa: 2011, p.3) se buscó primero la dignificación de su dolor y luego visibilizar su capacidad resiliente (recursos) que consiste en resaltar aspectos positivos de su experiencia.

VI. RESULTADOS

6.1. Categorización y Sistematización de la lista libre

La lista libre fue categorizada de la siguiente forma:

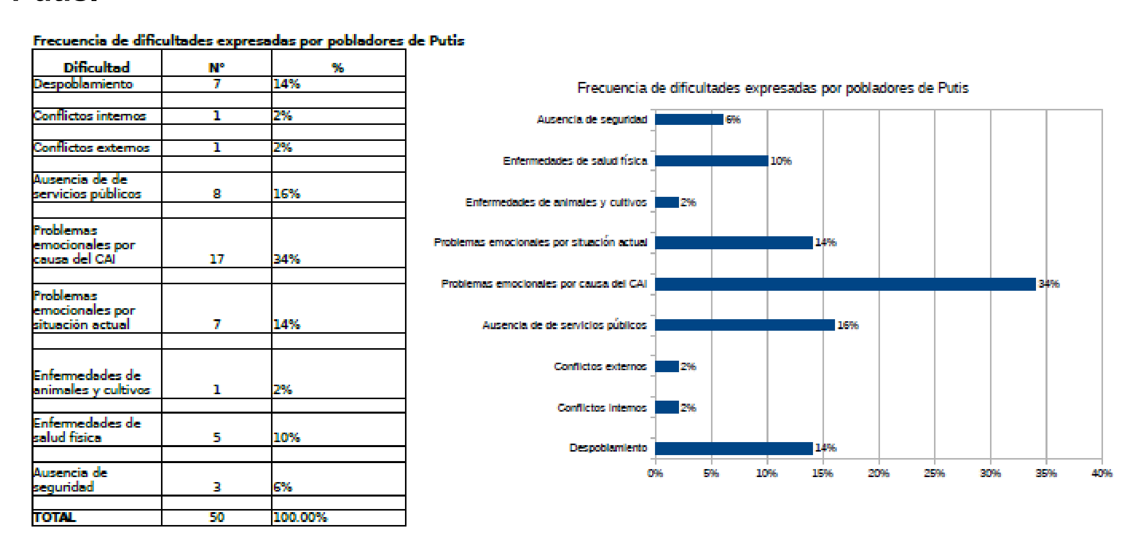
- Problemas emocionales a causa del CAI (conflicto armado interno).
- Ausencia de servicios.
- Problemas emocionales actuales.
- Despoblamiento.
- Enfermedades de salud física.
- Ausencia de seguridad.
- Conflictos internos e intercomunales.
- Enfermedad de animales y cultivos.

La categorización consistió primero en extraer los términos que expresaban dificultad, luego se agrupó en categorías mayores o inclusivas. Todo ello con

[3] Beristain, Carlos Martin Acompañar los procesos con las víctimas. Fondo de Justicia Transicional. Atención psicosocial en las violaciones de derechos humanos. Edic. 2012. Pag. 28 " *Debemos tomar conciencia de que la interculturalidad no es innata, es el resultado de un diálogo en igualdad de condiciones que construye una forma de relacionarse"*

la finalidad de identificar cual es la afectación más resaltante que preocupa a la población, y sus recursos de afronte. Además tanto las dificultades y los recursos de afronte fueron categorizadas por género (masculino y femenino).

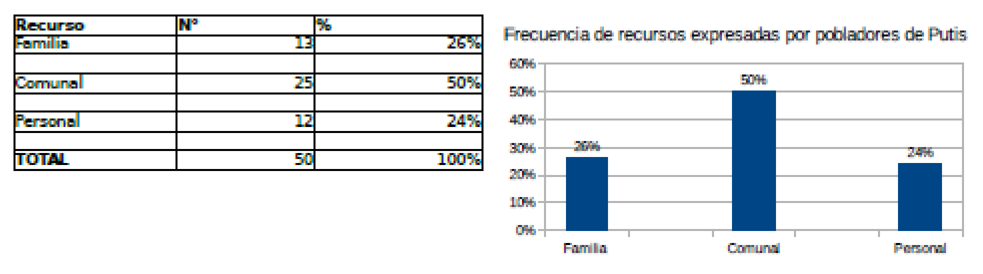
Cuadro N° 1: Frecuencia de dificultades expresadas por pobladores de Putis.



Frecuencia de dificultades expresadas por pobladores de Putis

Dificultad	N°	%
Despoblamiento	7	14%
Conflictos internos	1	2%
Conflictos externos	1	2%
Ausencia de de servicios públicos	8	16%
Problemas emocionales por causa del CAI	17	34%
Problemas emocionales por situación actual	7	14%
Enfermedades de animales y cultivos	1	2%
Enfermedades de salud física	5	10%
Ausencia de seguridad	3	6%
TOTAL	50	100.00%

Cuadro N° 2: Frecuencia de recursos de afronte expresados por pobladores de Putis



Frecuencia de recursos expresadas por pobladores de Putis

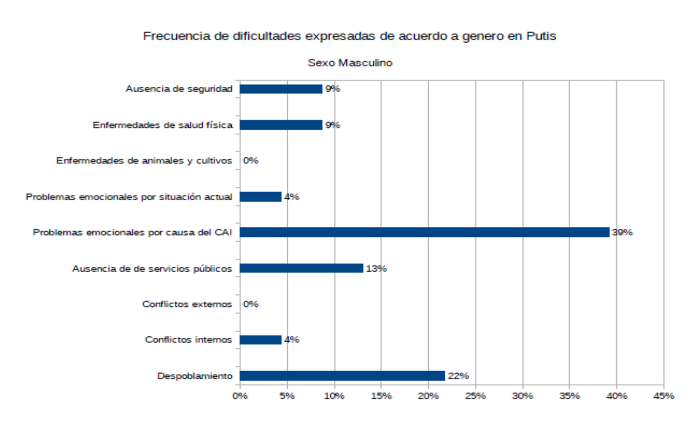
Recurso	N°	%
Familia	13	26%
Comunal	25	50%
Personal	12	24%
TOTAL	50	100%

Cuadro N° 3: Frecuencia de dificultades expresadas de acuerdo a género masculino en Putis

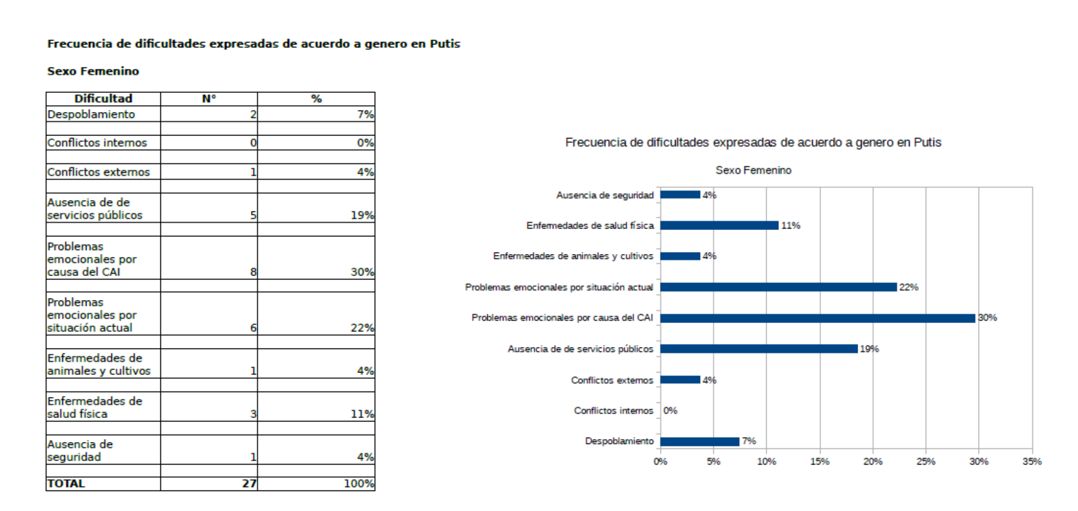
Frecuencia de dificultades expresadas de acuerdo a genero en Putis

Sexo Masculino

Dificultad	N°	%
Despoblamiento	5	22%
Conflictos internos	1	4%
Conflictos externos	0	0%
Ausencia de de servicios públicos	3	13%
Problemas emocionales por causa del CAI	9	39%
Problemas emocionales por situación actual	1	4%
Enfermedades de animales y cultivos	0	0%
Enfermedades de salud física	2	9%
Ausencia de seguridad	2	9%
TOTAL	23	100%



Cuadro N° 4: Frecuencia de dificultades expresadas de acuerdo a género femenino en Putis.

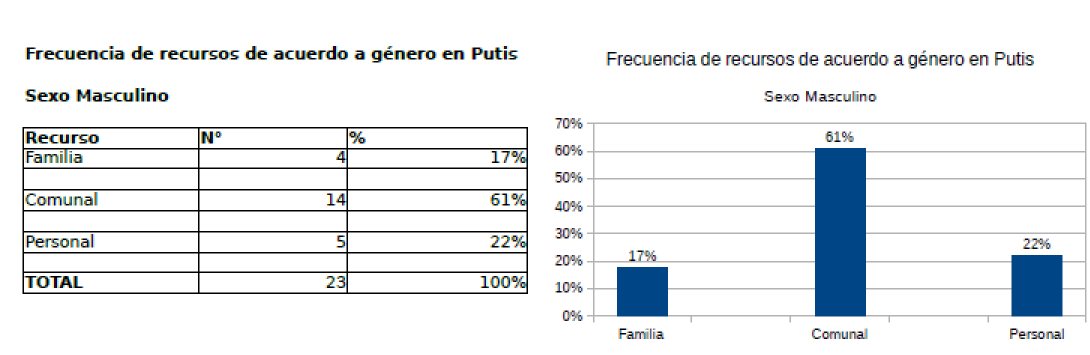


Frecuencia de dificultades expresadas de acuerdo a genero en Putis

Sexo Femenino

Dificultad	N°	%
Despoblamiento	2	7%
Conflictos internos	0	0%
Conflictos externos	1	4%
Ausencia de de servicios públicos	5	19%
Problemas emocionales por causa del CAI	8	30%
Problemas emocionales por situación actual	6	22%
Enfermedades de animales y cultivos	1	4%
Enfermedades de salud física	3	11%
Ausencia de seguridad	1	4%
TOTAL	27	100%

Cuadro N° 5: Frecuencia de recursos de acuerdo a género masculino en Putis



Frecuencia de recursos de acuerdo a género en Putis

Sexo Masculino

Recurso	N°	%
Familia	4	17%
Comunal	14	61%
Personal	5	22%
TOTAL	23	100%

Cuadro N° 6: Frecuencia de recursos de acuerdo a género femenino en Putis

Frecuencia de recursos de acuerdo a género en Putis

Sexo Femenino

Recurso	N°	%
Familia	9	33%
Comunal	11	41%
Personal	7	26%
TOTAL	27	100%

Frecuencia de recursos de acuerdo a género en Putis

Sexo Femenino

45% 40% 35% 30% 25% 20% 15% 10% 5% 0%

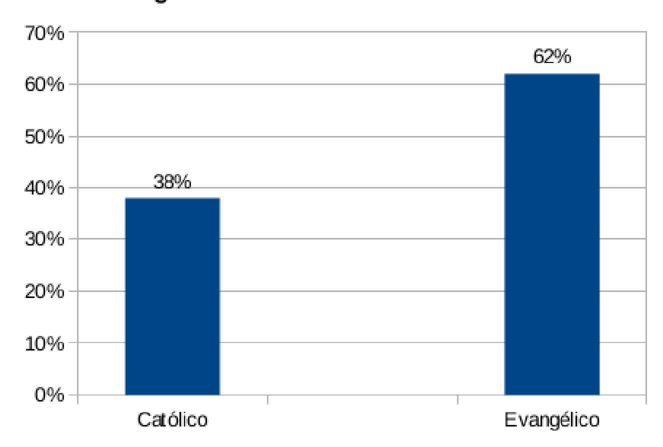
33% 41% 26%

Familia Comunal Personal

Cuadro N° 7: Religión en el Centro Poblado de Putis

Religión en el Centro Poblado de Putis

Religión	**N°**	**%**
Católico	19	38%
Evangélico	31	62%
Total	50	100%



6.2. Discusiones e interpretaciones

6.2.1. Problemas emocionales a causa del Conflicto Armado Interno (CAI) y emocionales actuales

Bajo el enfoque psicosocial (Berinstain: 2012, p. 9) la persona es vista como un ente que se desenvuelve en tres dimensiones: individual, familiar y comunal (redes sociales). El conflicto armado interno generó cambios abruptos en las comunidades (P. Del Pino & Mena & Torrejón & E. Del Pino & Aronés y Portugal: 2012, p. 33), que tuvieron su incidencia directa en estas dimensiones.

Los pobladores de Putis señalan como prioridad las dificultades emocionales (dimensión individual) a raíz del conflicto armado (34% - cuadro N° 1). Términos como: el ***sasachakuy tiempo***, me siento extraño, iquyasqa, miedo a los puriq, pinsamintuwan, wañuypa puchun, qunqaysunqu, muspaypiqina, ñakariy etc., son formas como expresan dicha dificultad. Dichos términos se encuentran vinculados directamente a sus emociones y sentimientos (lloro, tristeza, nostalgia, sentimiento de soledad, etc.).

Asimismo se encontró en la población problemas emocionales actuales (14% - cuadro N° 1) como: *ausencia de los hijos y familiares, despoblamiento, preocupación por la educación de sus hijos, abandono de sus autoridades;* los cuales están estrechamente relacionados con la experiencia vivida durante el conflicto armado y suscitan preocupación en los pobladores.

a. Me siento Extraño

Los entrevistados al decir “me siento extraño“ o “qukman“, refieren sentir que ya no son las mismas personas de antes; añoran la vida tranquila, vivida en familia y en comunidad, como era antes del sasachakuy tiempo (conflicto armado), extrañan al ser querido que murió, desaparció o se fue a vivir a otro lugar. Al recordar evocan sentimientos de nostalgia, miedo, preocupación, enojo y sole*dad.*

> *...recuerdas al ver a los vecinos, con toda su familia, en las fiestas o cumpleaños, a raíz de ello llegan los recuerdos de tu familia a tu mente, quisieras estar con tu familia y te sientes extraño.* (entrevista anexo de Cayramayo)

> *Tengo miedo, pinsamientuwan* (preocupación)*, por escuchar que están apareciendo* (se refieren a las caminantes extraños con armas que transitan por la comunidad)*, me siento qukman – extraño.* (entrevista anexo de Rumichaca)

Este sentimiento – me siento extraño- está presente en la vida cotidiana de los pobladores, lo cual afecta su estado emocional.

b. Iquyasqa (debilidad)

Los pobladores de la comunidad de Putis, experimentaron persecución, torturas, violación sexual, desplazamiento forzoso, fueron testigos de la muerte de sus familiares y vecinos, vivieron en las cuevas de los cerros por mucho tiempo,; pasaron mucha hambre y frío. **Iquyasqa** (debilidad física y emocional) es la consecuencia de toda esa vida.

> *En tiempos difíciles amanecíamos en frio, tierra húmeda, nos escapamos y nos fuimos al cerro por eso mi cuerpo me duele, mi hueso, mi cabeza, mi barriga, iquyaruni.* (entrevista anexo de Viscatanpata).

> *...de la tristeza vienen las enfermedades, sientes el corazón, dolor de cabeza, por eso te encuentras mal.* (entrevista presidente de afectados de Putis).

Los adultos mayores antes del conflicto armado tenían más resistencia que los actuales (Iquyasqa).

c. Muspaypiqina

Durante el conflicto armado los pobladores experimentaron el “*sustuchasqa” o “mancharisqa”* (fuertes impactos emocionales) que les provocó una sensación de separación del cuerpo y el alma que a la fecha les hace sentir “muspaypiqina”, como ebrios, en sueño, y no creen lo que pasó; *una sen-*

sación como que sientes que una parte de tu cuerpo no está contigo (entrevista Amanda del Solar).

Debido a eso son "*qunqaysunqu*" (olvidadizos); no pudieron estudiar ni leer; se olvidan rápido donde guardaron sus cosas; pierden la ilación de lo que hablan, y no se sienten bien.

> *Es cuando hay mucho pensamiento y la cabeza ya falla. Entonces como en sueños ya ni lo que hablas puedes controlar.* (entrevista anexo de Vizcatampata).

> *Yo me olvidé leer por que quedé traumada, entraron los senderistas en la noche y mataron a mi hermano... vi como murió. Al recordar esos hechos pienso que no estoy bien, no está bien mi cuerpo, estoy como borracha, "muspaypiqina" mancharisqa por que lloraba mucho, escapé... la bala pasaba por mi lado, por miedo no hemos enterrado bien a mi hermano, yo tenia 17 años, mi padre se escapó a la selva, pero el bote se volteó durante el viaje y murió, maqta llakiya* (demasiado triste) *Me quiero ir de un derrepente "muspaypiqina", tengo pesadilla y fiebre. Me paso con la naranja. No tengo ganas de comer mi estómago está inflamado...* (entrevista anexo de Putis) **.**

d. Miedo a los *"Puriq"*

Los poblados de Putis se encuentran ubicados en el paso entre la selva y la sierra, siendo por ello un paso permanente de los caminantes extraños (Puriq), llamados *"tíos"* (senderistas), *"mochileros"* (narcotraficantes), y asaltantes, que ocasionan frecuentes enfrentamientos.

Esto afecta la estabilidad emocional de los pobladores de Putis, porque reexperimentan recuerdos dolorosos y estresantes como el miedo, preocupación y angustia, de lo vivido durante el sasachakuy tiempo (conflicto armado),. Por esta razón muchos de los pobladores siguen con la idea de irse de la comunidad.

> *…los puriq vienen, tenemos miedo a los tíos, hace tres semanas atrás vinieron por eso tenemos miedo, nos preocupa que nos involucre, no hay casi nada de gente. Aquí solo estamos pensando en irnos, solo estamos 08 familias por eso tenemos miedo y queremos irnos, porque la gente se va me siento qukman* (*preocupada*)*. Si recuerdas ese miedo… Dios mio... me pongo triste al recordar* (entrevista anexo de Cayramayo).

> *Me voy porque pensamos que inicia ñakakuy* (dificultades) *por eso, ya que estamos tranquilos voy a aprovechar a construir casa en la ciudad para que mis hijos no sufran como nosotros hemos sufrido cuando hemos llegado a la ciudad sin nada. Me siento triste por ver a mi pueblo así,. En ese tiempo mi familia murió, recuerdo a mi padre, los senderistas lo mataron.* (entrevista anexo de Rodeo).

El miedo afecta en los planos individual y colectivo. En el primero se manifiesta en sentimientos de vulnerabilidad, inseguridad y mengua las expectativas sobre el futuro. A nivel colectivo, en el temor de pertenencia a un grupo como puede ser la sociedad y la misma familia (Correa**:** 2012, p. 9).

e. Wañuypa puchun

La exhumación de 123 personas y la presencia de 24 lugares de entierro en Putis (Paz y Esperanza: 2015) nos muestra la magnitud de las pérdidas de vidas humanas. Escapar de la muerte y sobrevivir al conflicto armado es considerado por los entrevistados como *wañuypa puchun* (sobra de la muerte), creencia asociada a su fe en Dios.

> *Antes había sasachakuy tiempo* (conflicto armado interno), *a mis padres y hermanos los mataron los militares, por eso me fui. Pero me capturó los militares en Putis y me llevaron a Ayacucho, ahí nos torturó a hombres inocentes, yo vi como los militares mataron a la gente, a nosotros nos tiraba con la culata del arma. Pedí a Dios... como éramos inocentes, Dios nos ayudó.* (entrevista anexo Rodeo)

> *Waqayllatañam michik kaniku* (todo el tiempo era llorar), *llumpay llaki* (mucha tristeza) *pensaba volverme loca. Dormíamos en barranco, rayos y lluvia estaban sobre nosotros. A mí me afecta que se llevaron nuestros animalitos, quemaron nuestras casas, nosotros somos "wañuypa puchun". Mis dos hijos murieron, los mataron los militares. Nos han torturado, 10 a 5 añitos algunos han escapado. Si recordamos nos queremos ir. Por eso mis hijos no regresan, por que pasaron de todo, no había comida y dicen regresarían a morir. Cuando recuerdan eso la gente se va, yo también me voy. Me asusto mucho cuando dicen que caminan, hasta aquí no llegaron, nos dicen que están regresando nuevamente. Tengo miedo al militar y también al*

> *que camina* (personas extrañas a la población). *Por gusto matan gente, por eso los miserables mataron a mis hijos. A mi esposo nos trajeron vendados, hemos sufrido mucho. Por eso no hay gente ahora. Estamos tristes porque no hay gente cuando nos llaman a las reuniones. Dios nos liberó.* (entrevista anexo Vizcatampata)

f. Piensamientuwan (preocupación)

Los pobladores se sienten preocupados por las diferentes dificultades que vienen ocurriendo en su comunidad como: problemas de salud, ausencia de servicios, el despoblamiento, el miedo a los *puriq* (caminantes extraños), enfermedades de los animales, desintegración familiar, etc.

Este contexto afecta el bienestar emocional de los pobladores, porque están en constante *piensamientuwan (*preocupación*) que genera un* sentimiento de intranquilidad y temor.

> *La preocupación nos afecta más, es un sufrimiento en la vida, a causa de la preocupación envejeces rápido, te da dolores de cabeza, dolor del corazón.* (entrevista anexo Vizcatanpata).

> *Mis hijos estudian en Huanta y Lima. Quisiera que haya colegio para estar junto con mis hijos, me enfermé con preocupación y pensamiento, me duele mi cabeza, no me da sueño, no puedo ver bien, dejar mis animales también me preocupa.* (entrevista anexo de Putis).

El *piensamientuwan* también está relacionado al duelo inconcluso que se manifiesta en la búsqueda permanente de sus seres queridos que desaparecieron durante el *sasachakuy tiempo* (conflicto armado) para poderles llorar y darles un entierro digno.

g. Sentimientos de soledad

Pensé que eran mis hijos -dijo entre llanto un poblador de Parobambilla- al ver que nos acercábamos hacía la comunidad. Él siente el olvido de sus hijos y autoridades, la ausencia de sus vecinos acrecienta el dolor. La mayoría de los wañuypa puchun (sobrevivientes del conflicto armado) migraron a la selva y a ciudadades urbanas, no quieren regresar por miedo al ñakakuy (sufrimiento que generó el conflicto armado). Esta situación les genera nostalgia, preocupación, desgano, falta de apetito y desequilibrio emocional.

> *Mi hijo no viene a visitarme, es el único por eso quiero ir, seguirles a ustedes, si no tuviera vaca ahorita me voy. Vivo sola con los vecinos, me siento mal cuando estoy sola. A veces como, a*

> *veces no te da ganas de comer y no como. Visitando a mi hijo como bien, visitando a los vecinos como con ganas, por eso me voy a visitar. No quiero estar sola.* (entrevista anexo de Vizcatanpata).

Las personas señalan dolores físicos cuando en realidad tienen la necesidad de sentirse escuchados y en compañía. Se trata de un fuerte sentimiento de ausencia de afecto de familia, o comunidad.

> *Acuden al establecimiento de salud con dolores fisicos, pero vienen con la finalidad de hablar de sus necesidades, preocupaciones y buscar compañia porque se sienten solos.* (entrevista a personal de salud del Centro Poblado de Putis).

La forma de expresar sus emociones son una manera de como los pobladores de Putis buscan el reconocimiento y dignificación a su dolor desde un sentido reparador, así como el rechazo a la impunidad.

> *En medio de todas esas expresiones buscan el reconocimiento de haber pasado una experiencia extrema y al mismo tiempo no haber tenido ese soporte de su país., Como afectados, desde un sentido reparador y de protección, de dignificación de su dolor, que se les diga: sí pues, lo que a ti te pasó no está bien porque las personas que cometieron tal hecho contra tu familia merecen recibir la sanción social, y no se vea como porque soy campesino merecía morir (chacra runallamriki kaniku chaymi wañurachiwanku).* (entrevista Amanda del Solar).

Los efectos emocionales a consecuencia del conflicto armado interno tienen sus efectos directos a nivel individual, pero se expresan a nivel comunal.

> *Como parte de las secuelas de la violencia en salud mental es la actitud cambiante de los pobladores que a veces se vuelven empeñosos, lo hacen todo, y otras veces bajos de ánimo, cuando tratan de organizarse y aparecen algunas cosas contradictorias, ya se disimulan y se van.* (entrevista Personal de salud de Putis).

6.2.2. Ausencia de servicios

Las 7 comunidades y/o anexos del Centro Poblado de Putis visitadas, tienen sus propias dificultades y necesidades, la ausencia de servicios básicos como educación, salud, agua potable, luz, letrinas, carretera y justicia (reparaciones por las afectaciones sufridas por el conflicto armado interno); es una dificultad que genera preocupación constante en la población (16% - Cuadro N° 1).

En el anexo de Rodeo, capital del Centro Poblado del Putis, se han centralizado actualmente los servicios de salud y educación. En Rodeo existe un centro de Salud y una escuela; la educación es a nivel primario y secundario, y depende de la cantidad de estudiantes. Sin embargo, estos servicios no son prestados con calidad.

> *...en la escuela el profesor viene cuando quiere, la escuela funciona en la casa comunal, la educación es deficiente. (entrevista, anexo de Cayramayo).*

Durante nuestro recorrido por los distintos anexos se observó que el agua es canalizado, pero no es potable (Jurado: 2010 p. 42); además, en lugares como los anexos de Cayramayo y Putis, las letrinas instaladas no son salubres siendo un riesgo para la salud, en especial para los niños. Consideramos que fueron construidas sin tener en cuenta ciertas particularidades culturales de la zona.

Al llegar a los distintos anexos de Putis, una de las cosas que llama la atención es que existen más letrinas que casas construidas. Las pocas letrinas que usan se encuentran insalubres, y la mayoría están cerradas o se usan como almacén (registro vista anexos de Putis).

Durante el trabajo de campo se observó que el servicio de luz se encuentra en proceso de instalación, y no existen redes de celular de ninguna operadora. La única forma de comunicación es a través de Radio Cultural Amauta, y el radiocomunicador con que cuenta el Centro Poblado de Putis.

La carretera transitable con vehículo motorizado solo llega hasta el anexo de Putis y Rodeo, los demás solo cuentan con caminos de herradura. Esto, para la mayoría de los anexos, dificulta el traslado de sus productos, y la posibilidad de mejorar su calidad de vida[4], a través del comercio. Theidon (2000) señala "*Detrás del tema de salud mental está el tema de pobreza y marginación que afecta su bienestar y calidad de vida".*

> *Ahora dónde hay carro, siquiera para llevar mis papas?, no llega la carretera por aquí, esta vaca es solo para tomar su leche. En Huanta, si no tie-*

[4] La calidad de vida es la percepción personal de un individuo de su situación en la vida, dentro del contexto cultural y de valores en que vive, y en relación con sus objetivos, expectativas, valores e intereses (OMS:1994).

nes dinero, qué vas a comer”. (*entrevista, anexo de* Cayramayo*).*

Para sobrevivir tenemos lo suficiente... pero para tener alguito más, no podemos sin carretera (entrevista, anexo de Cayramayo).

La ausencia de carretera está relacionada con el trabajo remunerado y el desarrollo de los anexos. Existe gran cantidad de tierras que los pobladores señalan que podrían dar productos agrícolas de la zona para el comercio, y con ello generar puestos de trabajo en la comunidad. El problema radica en el traslado de estos productos a las ferias y mercados.

Falta carretera para sacar nuestros productos, aquí sembramos papa, mashua, olluco para vender nuestro producto, para educar a nuestros hijos.
(entrevista anexo Cayramayo)

Actualmente, pues, casi no hay empleo para ellos, entonces desde allí vienen las necesidades. La presencia del Estado todavía no está tan efectiva o realmente que la población necesita. (entrevista personal del Centro de Salud de Putis).

Las limitadas oportunidades de trabajo y desarrollo económico se relacionan con el despoblamiento. Son más las mujeres (16% cuadro Nº 4) que los varones (13% cuadro Nº 3) que consideran como dificultad el despoblamiento. Podría interpretarse que las mujeres sienten más la ausencia de sus cónyuges, y de sus hijos que se encuentran fuera de la comunidad a causa de oportunidades de trabajo.

La expresión de justicia -señalada por los pobladores de Putis- generalmente se asocia con el tema de reparaciones económicas y la necesidad encontrar a sus familiares desaparecidos. De acuerdo a la información brindada por la asociación Paz y Esperanza, existen más de 30 fosas o lugares de entierro que contienen restos de muchas personas asesinadas durante el conflicto armado.

Nosotros no encontramos justicia y tampoco reparación, solo 10.000 soles. Nosotros quedamos sin estudio, con nuestra ropa encima sin nada, casas quemadas… por eso pedimos que haya reparación. También por ser torturado debería haber reparación. (entrevista anexo de Rodeo)

...si nos quedábamos, moríamos todos. Nos escapamos al cerro, quemaron nuestras casas y

quedamos sin nada. En esa fecha mataban a la gente sin preguntar ¿que habrá declarado el gobierno? "todo arrasar, matar todos, quemar todo, robar todo " igual se llevan a los animales. Allinqinachu kaniku (ya no estábamos bien), *no estamos bien al recordar el miedo. Por tristeza fallecieron los demás, todos, ahora no somos ni la mitad de lo que éramos antes del sasachakuy tiempu. Ahora habría más gente. Toda mi familia ha fallecido.* (entrevista anexo Vizcatanpata).

6.2.3. Ausencia de seguridad y despoblamiento

Putis está ubicado en la zona del Valle de los Rios Apurímac, Ene y Mantaro (VRAEM). La presencia de un grupo armado -en esta zona- denominado Militarizado Partido Comunista del Perú "Militarizado Partido Comunista del Perú" -ex miembros del "Ejército Popular" de Sendero Luminoso- (Lucena: 2011), sigue siendo un elemento perturbador para la tranquilidad de los pobladores de Putis.

Los tíos -como generalmente les denomina la población- aparecen y transitan constantemente por la zona. Recuerdos de dolor, angustia y el miedo a que puedan hacerles daño los afecta constantemente.

Anoche había una luz que venía desde la capilla, tuve miedo. (entrevista en el anexo de Cayramayo).

...tengo miedo a que regrese el sasachakuy tiempo. Tenemos miedo porque están hablando que nuevamente están surgiendo, por eso estamos preocupados. (entrevista, anexo de Vizcatanpata).

La respuesta militar del Estado frente a la presencia de este grupo armado genera la percepción de una guerra permanente, la continua declaración de zona en estado de emergencia implica la suspensión de ciertos derechos como la seguridad personal, libertad de tránsito, libertad de reunión e inviolabilidad del domicilio, que en la práctica muchas veces da lugar a expresiones de abuso de poder por parte de las fuerzas armadas.

Los militares ingresaron a nuestras casas, tuve que enfrentarlos.. Ellos creen que no conocemos nuestros derechos. (entrevista a profesor del anexo de Putis)

La presencia de los miembros o ex integrantes de Sendero Luminoso hace que las personas de esta zona sean estigmatizadas o prejuiciadas como colaboradores de este grupo. Los pobladores mantienen una preocupación permanente por temor a que les involucren.

La gente dice hasta ahora que Putis es una zona convulsionada, cuando uno se acerca al cuartel para buscar seguridad, nos dicen con cuanto has colaborado. (autoridad de anexo de Rumichaca).

La presencia de otros grupos como los narcotraficantes y asaltantes de estos ahondan la preocupación de los pobladores, la sensación de inseguridad y la impotencia de sus autoridades para afrontar este problema no les permite vivir en paz. Ante ello, piden la instalación de una base militar asumiendo el riesgo que ello pueda significar.

Cuando le dije porque transitan a los mochileros (narcotraficantes) *me respondió que nadie puede impedirles…*(autoridad de anexo de Rumichaca).

Las personas tienen miedo cuando pasan los tíos y los militares; las personas tienen miedo que los involucren. Sería bueno que una base (militar) se instale. (entrevista a profesor del anexo de Putis).

Un poblador refiere que duerme fuera de su casa porque tiene mucho miedo a los mochileros que frecuentemente pasan cerca de su casa que se encuentra ubicada cerca del camino que une la Selva de Llochegua con Putis y Churcampa. (Registro del anexo de Vizcatanpata)

Los *Puriq* (los caminantes) es la expresión que usan los entrevistados para hacer referencia a los distintos grupos armados como los narcotraficantes.

Esta preocupación generalizada de inseguridad tiene incidencia directa en el despoblamiento. La magnitud de este fenómeno se expresa en la población de Cayramayo, donde en el año 2009 había cerca de 26 familias (Plan de Desarrollo Concertado de Putis: 2009, p. 4) y hoy solo existen un aproximado de 8 familias.

6.2.4. Enfermedades de salud física

El centro poblado de Putis, cuenta con un establecimiento de salud que se encuentra centralizado en el anexo de Rodeo, que viene funcionando con un solo personal de salud. Esta situación repercute negativamente en la atención eficiente a los beneficiarios, porque es insuficiente para atender a la totalidad de la población.

Muchos de los entrevistados refieren que se desplazan por tres o cuatro horas para ser atendidos, y al llegar encuentran cerrado el establecimiento. Esto ocurre cuando el personal de salud realiza las visitas a otros anexos y comunidades.

No hay posta, por eso estamos enfermos, difícil

> *encontramos al enfermero en la posta, por eso nos curamos con hierbas, pisco (jugo de papa con cebolla y alcohol).* (entrevista anexo Sayhuallamaniyocc)

> *A veces nos enfermamos, a veces el doctor no está, no se alcanza.* (entrevista anexo Vizcatampata)

Los malestares físicos que expresan los entrevistados son: dolores de cabeza, huesos, estómago, cuerpo, hinchazón de pie, cintura, muela, pulmón y enfermedades como gastritis, tos, vesícula, inflamación del ovario, etc. Estos malestares, en su mayoría, se encuentran asociados a la experiencia vivida en el conflicto armado.

> *Mis ojos no ven mucho y me duele ardiendo por eso estoy triste. A mi esposo a veces le digo y a veces no, para no preocuparle. Recordaba todo lo que pasó en el* ***"sasachakuy tiempo"*** *por eso no comía, ahora por eso me enfermado.* (entrevista anexo Vizcatanpata)

> … (un militar) c*on la culata del arma me golpeó en el pulmón eso me duele mucho.* (entrevista anexo de Vizcatan pata).

> *Regresé de la selva donde pase purgatorio* (sufrimiento)*, por eso mis huesos me duelen por que no me abrigué, andabamos de cueva en cueva" (durante el conflicto armado)".* (entrevista anexo Vizcatanpata)

> *Los militares abusaron sexualmente de ella, cuando apenas tenia un día de dar a luz "llullu cuerpo" (cuerpo débil) a raíz del hecho tiene dolores en el vientre y malestar en el cuerpo.* (Registro de entrevista anexo Parobambilla)

Usualmente son más mujeres, quienes acuden al establecimiento de salud con presencia de dolores de cabeza, dolores del cuerpo y nervios.

> *Esas migrañas que afectan al cerebro, su sintomatología es que va a presentar muy intensamente dolor de cabeza, bueno cefalea tensional decimos nosotros, llamamos en término médico. Con ese mal siempre la población, las mujeres son más las que presentan ese problema.* (entrevista personal de salud de Putis)

Sin embargo cuando el personal de salud les pregunta ¿por qué? y ¿desde cuándo?., ellas manifiestan que sus dolores físicos aparecieron desde que: *han perdido su dinero, el animalito se ha muerto, me caí, por eso andaba llorando*. Estas manifestaciones son verbalizaciones de sentimientos que se vinculan más con una afectación psicosocial que requiere una atención especializada en salud mental.

Por ello las expresiones recurrentes como: *antes trabajaba tranquilo todo el día, ahora a penas mi cuerpo soporta media tarde o mañana, me canso rápido; no sé porque en momentos me siento muy extraño, algo pasa con mi cuerpo que me duele y algo adentro me hace sentir triste;* pueden tener su origen más en lo psicológico que en lo físico, por cuanto existe una estrecha relación entre estos dos elementos (OMS: 1948)[5].

6.2.5. Conflictos internos e intercomunales

Otros problemas que expresan los entrevistados (2% Cuadro Nº 1) son la violencia familiar, usurpación de tierras, envidia, resentimiento, desorganización, división entre religión y alcoholismo.

> *Hay problemas en mi familia, mi cuñada se separó de su esposo, él es católico y toma alcohol, le busca para pegarle. Toma mucho su esposo…, es preocupante… estos días están mal, él le molesta y le quiere pegar. Sus hijos ya son casados y no están aquí. La señora está con mucha tristeza y susto".* (Entrevista anexo de rodeo).

Existe conflicto entre los pobladores a consecuencia de: parte de la vida diaria (los animales entran a las chacras y dañan sus cultivos); otros, asociados al Conflicto Armado (acusación entre ellos, de ser parte de los militares o senderistas etc.); por usurpación de terrenos (chacra, casa y estancia) y por religión. Estos conflictos interpersonales repercuten negativamente en la organización comunal, por que ocasiona divisionismo, envidia y resentimiento.

> *Cuando nosotros nos vamos a trabajar a la selva, nos quedamos buen tiempo, la gente piensa que ya no regresamos por eso se agarran tu casa y tus chacras por eso me enojo.* (Entrevista anexo Llamaniyocc)

> *Ahora nuestros padres murieron para nosotros hay dificultades chiqninakuy (odiarse). De cualquier cosa nos estamos peleando cualquier comunidad. Cada comunidad hay qatuntukuq,*

[5] La salud es el estado de bienestar integral (físico, psicológico, social) y no solo la ausencia de enfermedades.

> *pasto michakuq mandakuq. "Wañurusqamanta qina kausarimuqmi kay llaqtaqa deqasqa silencio" a pesar de eso la gente se odian. Una persona muere otros se quieren posesionar en la tierra de ellos. Asi estan quitandome a mi tambien, no hay respeto a nuestras tierras. Cuando participas en reuniones sabes cómo hacer, pero los que no participan generan conflicto, recuerdan punta vida solucionar peleando. Antes no participaban y no sabian, tenian su propio pensamiento cuando participas te civilizas.* (Entrevista anexo Rodeo)

La afectación de relaciones interpersonales (CVR: 2003, conclusión 157) a consecuencia del Conflicto Armado también es percibido en el centro poblado de Putis (2% cuadro Nº 1) a través de las manifestaciones de enfado y resentimiento entre los anexos.

> *Rodeo se ha beneficiado en nombre de Putis. Con el nombre de Putis tiene escuela, posta, Etc.* (entrevista anexo Putis).

> *Había también siempre un tema de rencilla por intereses personales, son situaciones que también sale que también es parte del ser humano.*
> *Entonces como que había ciertos intereses vivos que salían ¿no?, pero nada conciliadores.* (Entrevista con Amanda del Solar).

Estos conflictos pueden generar: desarticulación, disminuir la solidaridad y el apoyo colectivo.

> *Había rivalidad entre las autoridades de Putis y rodeo, eso hasta ahora no está mejorando en su cabalidad, siempre hay todavía un poco que se contradice. Es bueno contradecir las opiniones pero siempre hay que centrarnos, enfocarnos viendo en beneficio de la mayoría, a veces eso un poco falta, yo siempre estoy, siempre lo oriento en ese sentido pero la población un poco que ese día empiezan a discutir de que, el otro decía que el puesto de salud va a funcionar acá, otras autoridades decían no, Rodeo, Rodeo es lo que va beneficiar a mayor parte de la población, es más centro, va beneficiar a más cantidad de comunidades, Putis es extremo...* (Entrevista personal del centro de salud de Putis).

6.2.6. Enfermedad de animales y cultivos

La actividad económica del Centro Poblado de Putis se asocia en actividades agrícolas y ganaderas. En la agricultura en primer lugar producen papa nativa, mashua, oca, etc. En la ganadería, ovejas, vacas y caballos, mulas, cerdos, etc y en la zona más altas llamas. Estos principalmente son para el autoconsumo y en menor cantidad -por la ausencia de carreteras- son orientados para el comercio.

Cuando existe una afectación a estos recursos se pone en riesgo la subsistencia de los pobladores, lo cual genera preocupaciones que tiene como consecuencia en muchos de los casos la decisión de abandonar la comunidad. Estas dificultades no están desvinculadas del Conflicto Armado.

> *Alicuya le da por el puquio en el kichpan (riño o higado) y se pone flaco, hay que poner inyección. Los animales se enferman, se hincha la barriga de la oveja, del chancho y mueren. En Putis no había estas enfermedades antes del peligro. Cuando se mueren con esa enfermedad a la oveja y al chancho ya no comemos.* (Entrevista Anexo de Rodeo)

> *La mayoría se va a la selva. A que van a venir los varones, no hay trabajo. Recién nuestros animales están en pleno crecimiento, sacamos el abono para cultivar. Pero la rancha: que son hormigas que terminan la papa no deja que madure todo lo termina, es posible que este año no haya papa, porque ya está mal. Hasta al haba la rancha lo termino, lo hizo caer las flores.* (Entrevista, anexo Putis).

6.3. Recurso de afronte psicosocial

Las personas expuestas a un Conflicto Armado -en donde experimentan situaciones de violencia generalizada- desarrollan mecanismos de defensa para afrontar situaciones de dolor y sufrimiento; estas respuestas se manifiestan de diversas maneras de acuerdo a las condiciones y posibilidades de cada persona (Correa: 2012, p.5).

En la diversidad de respuestas de afronte a la violencia -en los pobladores de Putis- se puede obervar también la intensidad, es decir algunos desarrollan mas mecanismos de defensa que otros. La intensidad siempre se hallará vinculada a las dimensiones psicosociales (personal, familiar y redes).

La reacción de la persona frente a una situación de violencia es inmediata. *Las personas no son víctimas pasivas que esperan a expertos del mundo*

exterior, sino que buscan de diversas maneras – a veces creativas, a veces desesperada, a veces furiosa- caminos propios que les permita modificar sus condicionantes y superar las experiencias (Francfort: 2014, p. 7).

De la categorización y sistematización de las entrevistas resulta que la población del Centro Poblado de Putis encuentra como recurso de afronte a sus problemas y/o dificultades en primer lugar a la red comunal (50%), seguidamente el entorno familiar (26%) y por último a nivel individual (24%) (Cuadro N° 2).

Por otro lado en cuanto a la diferencia de género, se aprecia que los varones más se inclinan a recurrir a los recursos de naturaleza comunal o de redes (61%) que a los recursos a nivel personal (22%) y familiar (17%); en cuanto a las mujeres esta diferencia no es marcada, ya que pese a que también más recurren a lo comunal (41%), proporcionalmente acuden a los recursos de naturaleza familiar (33%) y personal (26%) (Cuadro N° 5 y Cuadro N° 6).

6.3.1. Recursos Personales

De acuerdo a la sistematización realizada -bajo el enfoque psicosocial- consideramos como recursos a nivel personal o individual las categorías de: trabajo, la religión y las hierbas medicinales. Para el criterio de categorización se tomó en cuenta la interpretación de sus expresiones.

La religión juega un papel muy importante como un recurso de afronte a nivel personal. La mayoría de los pobladores de Putis frente a situaciones de peligro durante el Conflicto Armado y aún hasta ahora encuentran protección, consuelo y fuerza, en la fe en Dios de la religión evangélica (62% - Cuadro N° 7).

> *En el tiempo de violencia había muchas dificultades toda la gente se han dispersado, por eso me entregue al señor y ya estaba como evangélico recién en ese tiempo, nuestro Dios me cuidaba de todo, sino hasta en balacera hubiera muerto, mucha gente morían hasta yo era testigo; por eso yo me oraba al Dios y me daba revelaciones. Gracias al Dios que soy vivo ahora.* (Entrevista anexo Rodeo).
>
> *Ya no tenemos miedo ahora, ese momento si teníamos miedo, ahora ya me acostumbré, papa Dios nos cuida y protege de todos los que nos quieren hacer daño* (Entrevista anexo Llamaniyocc).
>
> *Dios padre es nuestra sanidad, solo él es nuestro doctor, me aferré a él, conciliando aquí, como les cuento a ustedes así me avisé a él lo que me pasaba. Así estaba y de pronto me olvidé mi preocupación y recuperé mi cabeza ya no me fallaba.* (Entrevista presidente de afectados).

Expresiones como: *recurro al trabajo para no sentirme solo, hacer el away* (tejido), *siembro papa, mashua, oca, michiy* (pastoreo), nos indican que el trabajo más que un medio de subsistencia también es un recurso individual para contrarrestar sentimientos de dolor. Así mismo las hierbas medicinales como los *baños con hierbas, amarrarse la cabeza con las naranjas,* son aliviadores de estrés y cefaleas.

6.3.2. Recursos familiares

Los recursos familiares se expresan en categorías como la familia y sus integrantes en distintos grados y otras formas de relacionarse como el compadrazgo y los hijos de juramento.

El diálogo entre los esposos es permanente en el afronte de dificultades, en ella se socializan sentimientos de preocupación y posibilidades de solución. Ambos encuentran soporte emocional.

> *Porque se venden a sus animales y se van (de la comunidad)... así ya no habrá escuela,* ***conversamos con mi esposo de eso****. Estamos con pensamiento preocupados porque mis hijos ya terminan la primaria donde van a estudiar ya no hay alumnos casi todos se fueron.* (Entrevista anexo Rodeo)

> ***Nos turnamos con mi esposo*** *para visitar a nuestros hijos les llevamos alimentos porque en la ciudad todo es plata, aqui comemos sano las papas, es con huano de oveja.* (Entrevista anexo Putis)

Otro de los recursos familiares son los hijos de juramento que es una forma de relación afectiva de conocimiento público, normalmente asociado al abandono de los hijos biológicos.

> *Cuando preguntamos al poblador con quien vivía este nos manifestó que vivía solo cuidando los animales de sus hijos de juramento, quienes estaban pendientes de él, esto a diferencia de sus hijos biológicos de quienes sentía el abandono material y afectivo.* (Registro de entrevista anexo de Rodeo)

La expresión de ausencia de los hijos no debe entenderse sólo como una dificultad, sino también como un recurso. El deseo de estar cerca a ellos y la posibilidad de que esto sea realidad contribuiría en su bienestar emocional.

> *Mis hijos estudian en Huanta y Lima. Quisiera que haya colegio para estar junto con mis hijos, me*

enferme con preocupación y pensamiento, me duele mi cabeza, no me da sueño, no puedo ver bien, dejar mis animales también me preocupa. (Entrevista anexo de Putis).

Mis tres hijos quienes han vivido ese tiempo, ellos no quieren regresar por que pasaron miedo y sus hijos estudian en colegio de Huanta los tres ya no piensan regresar.(Entrevista anexo de Vizcatanpata).

Ahora estoy contenta porque estoy con mis hijos. En marzo inician las clases todos los días mando a sus clases a mis hijos y vengo a pastear a mis animales chanchos, vaca, oveja... (Entrevista anexo de Vizcatanpata).

Pese a que La mayoría de los pobladores de Putis fueron afectados por el Conflicto Armado, se muestran afectuosos, tolerantes con sus hijos, ellos señalan: que *no es necesario pegar, sino hablar que ellos entienden* (reuniones de Acompañamiento psicosocial). La ausencia de afecto que muchos de los pobladores pasaron les creó la necesidad de brindar cariño a sus hijos, es como si se dieran a sí mismos.

6.3.3. Recursos Comunales

Los entrevistados mencionan como recurso comunal o de redes: el centro de salud, la iglesia evangélica, autoridades comunales y del Estado, y los vecinos.

En el trabajo de campo se observó que la mayoría de las comunidades o anexos se encuentran alejadas, pese a ello la presencia de algunos servicios públicos (la escuela y el centro de salud) en la capital del centro poblado de Putis (anexo de Rodeo) permite unir a las familias creando vínculos de ayuda (Ayni) y solidaridad, *sentido psicológico de comunidad* (Vidal y Guitart: 2012, p. 532). Esto expresa la características propias de un recurso de afronte comunal o de redes.

Los espacios de encuentro a nivel comunal como: asamblea, fallecimiento de un integrante de la comunidad, trabajos comunales, acciones de solidaridad, etc, son espacios en donde -independientemente de la actividad que realizan- conversan entre ellos de sus dificultades a nivel personal, familiar y comunal que vienen ocurriendo en su cotidianidad.

Resaltamos el diálogo entre varias mujeres respecto a la muerte de un cerdo que había dejado 05 crías pequeñas, la mujer que pasaba la dificultad expresaba: *es difícil cuidarlos*, *no quieren comer, uno ya murió por eso ya no sé qué darle, estoy preocupada*. El resto de las mujeres respondían con alternativas de solución como: *dale leche en polvo*, *ponche de haba con un poco leche*, *yo tengo leche en casa te doy, yo te ayudo a criarlos;* aquí claramente

podemos observar que estos espacios no solo son para socializar dificultades, sino también para encontrar soluciones y soporte emocional en el grupo.

Las iglesias evangélicas son un espacio importante en Putis por cuanto aglomera a las mayorías de las personas (62%), la oración no solo es un pedido individual sino que se extiende a los demás.

> *En las reuniones de acompañamiento psicosocial como cada persona socializa los sentimiento y dificultades que vienen pasando, al final el grupo en conjunto oran uno por los otros pidiendo a Dios para que les ayude.* (Reunión de acompañamiento psicosocial en Putis – Paz y Esperanza)

Lo espacios de relación interpersonal en las comunidades campesinas es permanente y diversa, el fallecimiento -hecho de muerte- es uno de los eventos que siempre aglomera a toda la población en Putis y trae consigo recuerdos de dolor asociados al Conflicto Armado.

> *Cuando aconteció el fallecimiento de un anciano de la población de Putis, las mujeres se organizaron para poder ayudar en el preparado de los alimentos, fue allí que observamos que las mujeres conversaban entre llantos y asombro sobre el sufrimiento que habían pasado en tiempo de la violencia y de cómo habían sobrevivido a ella.* (Reunión de acompañamiento psicosocial en Putis – Paz y Esperanza)

La sensibilidad de los líderes de Centro Poblado de Putis y la capacidad de lograr organizarse nuevamente pese a estar dispersos en diferentes zonas permitió como un primer logro el retorno de los pobladores (desplazados) a sus hogares.

> *...entonces miré a mis hermanos del pueblo y todos sin casa, sin trabajo, trabajo tampoco había pues, de algunos sus familias también estaban sin estudios, del algunos sin trabajo, ni su ropa, ni para que se cambien tenían con una sola zapatilla andaban.* (Entrevista ex alcalde del Centro Poblado de Putis)

> *…nosotros hemos vuelto a nuestro pueblo, todo en otros lugares estamos haciendo de servidumbre, ahora hemos vuelto a reunir a nuestra familia.* (entrevista anexo de Rodeo)

A un inicio la forma organizada del retorno[6] despertó nuevamente el sentimiento de comunidad (reconstrucción de los tejidos sociales) que se manifestó en acciones como la ayuda mutua, la solidaridad, trabajo colectivo, sentimiento de protección y confianza en las autoridades; recursos comunales en sí.

[6] El retorno de los pobladores de Putis a sus comunidades fue colaborado por programa de Apoyo al Repoblamiento-PAR, creado por Decreto Supremo el 9 de octubre de 1993, iniciado sus actividades oficialmente en 1994, siendo una de sus finalidades apoyar directamente en el retorno de los desplazados a sus tierras.

VII. CONCLUSIONES:

- La población expresa como un problema de mayor incidencia las dificultades emocionales (problema psicosocial), estas se encuentran asociados al Conflicto Armando Interno y a los problemas que pasan en la actualidad (principalmente la ausencia servicios públicos, seguridad y el despoblamiento).
- La población cuentan con muchos recursos psicosociales para afrontar sus dificultades, sin embargo la presencia de los problemas actuales (principalmente la ausencia servicios públicos, seguridad y el despoblamiento), debilita estos recursos.
- Existe una alta desintegración familiar en el centro poblado de Putis, esto se debe -principalmente- a causa de las limitadas oportunidades laborales, ausencia de servicios públicos (educación, salud y otros) y seguridad. Esta situación genera problemas emocionales permanentes en los pobladores (tristeza, preocupación y sentimientos de soledad).
- La presencia de los grupos armados (los puriq) tiene efectos a nivel individual, familiar y comunal. En el primer caso las personas re-experimentan los sentimientos de miedo y la desconfianza, asociada a lo vivido durante el Conflicto Armado Interno; a nivel familiar la desintegración, y en lo comunal el despoblamiento.
- Existe un antagonismo en la población respecto a la seguridad, ante la presencia de los grupos armados (los puriq) piden la presencia de las fuerzas del orden (instalación de una base militar) aunque con el temor y el riesgo que les ocasione daño. Esto podría ser comprendido como la elección del mal menor.
- En relación al género, las mujeres recurren de manera proporcional -para afrontar sus dificultades- a los recursos individuales, familiares y comunales; mientras que los varones principalmente a los recursos comunales. Sin embargo ambos tienen como principal recurso lo comunal, lo que nos demuestra que este recurso es muy importante para contrarrestar sus dificultades y problemas.
- La mayoría de los pobladores en el Centro Poblado de Putis (62% Cuadro N° 7) son Cristianos evangélicos, en estas personas la religión es un recurso importante para afrontar sus dificultades.
- La mayoría de los dolores físicos encuentran su origen en dificultades y problemas emocionales. Son las mujeres quienes mas expresan esta situación.
- El servicio en Salud Mental por parte del Estado es limitado, esto debido a la existencia de un solo personal (técnico)– para todo el centro poblado de Putis- que no se abastece en la atención de los usuarios.

VIII. RECOMENDACIONES:

- La intervención psicosocial debe estar articulada a los proyectos de desarrollo social, esto debido a que los diferentes dificultades encontradas en el Centro poblado de Putis están estrechamente vinculados con los problemas emocionales que tienen su origen no solo en Conflicto Armado Interno, sino también en los problemas actuales (principalmente la ausencia servicios públicos, seguridad y el despoblamiento).
- La presencia militar o la posibilidad de la instalación de una base militar como respuesta al problema de inseguridad existente en el Centro Poblado de Putis, no contribuiría a disminuir las dificultades emocionales asociados al conflicto armado más por el contrario los incrementaría; esto debido a que la población sufrió afectaciones fuertes por las bases militares durante el Conflicto Armado. Por ello la intervención del Estado deber ser adecuada.
- Es importante explorar en una persona o población sobre sus dificultades y problemas, pero no basta ello, sino que también es muy importante identificar y valorar sus recursos; esto con la finalidad de encontrar alternativas de solución que respondan a sus necesidades e involucrar a las personas en la solución de las mismas.
- En cualquier trabajo dirigido a la comunidad se debe tomar en cuenta los recursos individuales, familiares y comunales. Principalmente a los recursos de naturaleza comunal, ya que estos son espacios donde la mayoría de los entrevistados recurren para encontrar alternativa de solución a sus diferentes dificultades.

BIBLIOGRAFÍA

- Fernando Lucena (2011), Entrevista a Sendero en el VRAE, IDL reporteros, https://idl-reporteros.pe/entrevista-a-sendero-en-el-vrae/.
- Plan de desarrollo concertado de Putis 2010-2019.Putis Diciembre 2009.
- Berinstain, Carlos Martin, (2012), Acompañar los procesos con las víctimas, Fondo de Justicia Transicional.
- Taydon, Kimberly. Entre prójimos. IEP. Edición agosto del 2000.
- Correa, Clemencia (2012), El acompañamiento psicosocial una construcción colectiva, Buenos Aires Argentina.
- Médico internacional (2014), El malestar en la globalización. Posiciones en cuanto al trabajo psicosocial. Francfort, Alemania.
- Memoria Histórica de Cayramayo.
- Esteban- Guitar, Moisés; Sánchez- Vidal, Alipio "Sentido de comunidad en Jóvenes Indígenas y mestizo de San Cristóbal de las casa (Chiapas, México)". Un estudio Empírico Anales de Psicología, vol. 28, num 2, mayo, 2012 pp 532-540. Universidad de Murcia, España.
- Proyecto AMARES. Salud mental comunitario en el Perú: aportes temáticos para el trabajo con poblaciones/ grupo de trabajo de salud mental de la coordinadora Nacional de Derechos Humanos- Lima. Ministerio de Salud: 2006.pag. 17
- P. Del Pino & Mena & Torrejón & E. Del Pino & Aronés y Portugal (2012). Repensar la desnutrición. Lima: IEP.

ANEXOS

ANEXO 01 : LISTA LIBRE

ID__ __ __ /__ __/__/__ __

Introducción

Estimado participante mi nombre es …, soy trabajador/a de PAZ Y ESPERANZA pretendemos indagar los problemas o dificultades que existen en su comunidad, familia y su persona.
Comenzaremos con datos generales y luego con la entrevista. Todo esto durará más o menos una un promedio de media hora. Muchas gracias.

Declaración de consentimiento

- Doy mi consentimiento para participar en la entrevista y estoy de acuerdo que la información que brindo pueda ser utilizada para posteriores estudios, siempre en cuando se realice sin revelar mi identidad.
- Entiendo que, aunque se guardará un registro de mi participación en el estudio, ésta estará identificado por un número clave. Este número clave me permitirá acceder, si así lo deseo, a la devolución de la información resultante de mi participación en el estudio, quedando asegurada en todo momento la confidencialidad de mi participación.
- He sido Informado(a) de que el propósito general de esta investigación es recolectar información sobre los problemas de la comunidad, familia y persona.
- He sido informado(a) de que mi participación en este estudio no implica ningún riesgo.
- He sido informado(a) de que el investigador (a) responderá a cualquier pregunta respecto a los procedimientos de este estudio.
- Declaro que mi participación es totalmente voluntaria. Si no quiero participar, o si interrumpo mi participación no me perjudicara.
- He sido informado de que mi participación en este estudio será de una valiosa ayuda para saber más sobre los sentimientos de la población andina.

____

Firma o huella digital…si causa recelo, mejor que firme el/la entrevistador/a

ID__ __ __ /__ __/__/__ __

Fecha de la Entrevista __ __/__ __ /__ __
Dia   Mes   Año

Comunidad……………………………………………………………………….……………..
LLaqtapa sutin
Nombre del Entrevistador……………………………………………………………….
Tapukuqpa sutin
Idioma usado en la entrevista: Quechua………………………………1
Castellano...…………………………….2

1. Procedencia:
…………………………………………………………………………………………
¿Maymantataq kanki?

2. Edad………………………………………………………………………………………
Watan

3. Sexo: masculino…………1 femenino…………………..2
Qarichu/warmichu

4. Estado Civil: casado(a) o conviviente………..1
Kasarasqa / sirwinakuy
viudo(a)………………………………...2
qarisapa/warmisapa
Soltero(a)………………………………3
Sapan qari/sapan warmi
separado(a) divorciado(a)……..4
Rakinasqa

4. Nivel de Instrucción formal
Estudiarankichu ima gradukama

Nada……………………………………..1
Primaria incompleta……………..2
Primaria completa………………..3
Secundaria incompleta………...4
Secundaria completa…………...5
Otra (especificar)……….…………6

5. ¿Sabes leer?
¿Yachankichu Liita?

Si………………………………..1
No…………………………...2

- **¿Qué haces la mayor parte del tiempo?**
  Imatataq ruwanki masta?
  ………………………………………………………………………………

…………………………………..
…………………………………………………………………………………………
…………………………………
7. **Religión Actual:** .... **Religión antes del CAI**...............................
Ima religiontaq kanki Ima religiontaq karanki

Si es que cambio de religión ¿Por qué?..
Imaynampitaq cambiakurunki
ID__ __ __ /__ __/__/__ __

LISTA LIBRE

¿Podrías nombrarme dificultades o problemas de las personas de tu comunidad? niykuwankimanchu ima sasachakuykunataq problemakunamantaq kan llaqtayki runakunapi?

Problema o dificultad:	**Priorización**
(**Describir y profundizar utilizando repetición y preguntas como: Que más?, cómo?, quien?, cuando?, donde?…etc): Imakunataq? Imaynataq? Pitaq? Qaykapi? Maypitaq?.. etc.**	
Persona Clave: (a quien acude) (pikunamantaq rinki, imatataq ruwanki, pitaq yanapakuq)	
Observación: (anotar reacciones, comportamientos, actitudes, estado emocional)	

ID__ __ __ /__ __/__/__ __

LISTA LIBRE

¿Podrías nombrarme dificultades o problemas de las personas de tu comunidad? niykuwankimanchu ima sasachakuykunataq problemakunamantaq kan llaqtayki runakunapi?

Problema o dificultad:	**Priorización**
(Describir y profundizar utilizando repetición y preguntas como: Que más?, cómo?, quien?, cuando?, donde?…etc): Imakunataq? Imaynataq? Pitaq? Qaykapi? Maypitaq?.. etc.	
Persona Clave: (a quien acude) (pikunamantaq rinki, imatataq ruwanki, pitaq yanapakuq)	
Observación: (anotar reacciones, comportamientos, actitudes, estado emocional)	

ID__ __ __ /__ __/__/__ __

LISTA LIBRE

¿Qué quieres contarme de tu vida? (Imatataq munanki willaykuwayta vidaykimanta) (ayllukimanta, llaqtaykimanta)

¿Podrías nombrarme dificultades o problemas de las personas de tu comunidad? ¿Niykuwankimanchu ima sasachakuykunataq problemakunamantaq kan llaqtayki runakunapi?

Problema o dificultad:	**Priorización**
(**Describir y profundizar utilizando repetición y preguntas como: Que más?, cómo?, quien?, cuando?, donde?…etc): Imakunataq? Imaynataq? Pitaq? Qaykapi? Maypitaq?.. etc.**	
Persona Clave: (a quien acude) (pikunamantaq rinki, imatataq ruwanki, pitaq yanapakuq)	
Observación: (anotar reacciones, comportamientos, actitudes, estado emocional)	

ANEXO 02: GUÍA DE APLICACIÓN-LISTA LIBRE

1.- Codificación:

ID: ----- /----/----/------

Cada encuestador/a y comunidad tiene su código. Comenzamos con el código de cada encuestador seguido por número de la entrevista, luego el código de la comunidad, sexo y edad

Ejemplo

ID: P01/ 01/ F /45

El siguiente cuadro se toma como referencia para codificar los nombres de los encuestadores y de los anexos (pagos)

Nombre del encuestador	Código del nombre del encuestador	Anexos del centro de poblado de Pútis	Código de anexos
Prisila Nuñez Vargas	P	Cayramayo	01
Henry Mercado Salazar	H	Rodeo	02
Dania Pariona Tarqui	D	Rumichaca	03
Alejandro	A	Parobambilla	04
		Pampahuasi	05
		Sayhuallamanniyocc	06
		Putis	07
		Vizacatampata	08

2.- Pregunta:

Las preguntas están basadas en una entrevista semiestructurada[7] abierta que busca encontrar respuestas de problemas o dificultades a nivel familiar, comunal y personal, descritas por los mimos entrevistados.

7

La entrevista Semiestructurada: Se determina de antemano cual es la información relevante que se quiere conseguir.

Se hacen preguntas abiertas dando oportunidad a recibir más matices de la respuesta, permite ir entrelazando temas, pero requiere de una gran atención por parte del investigador para poder encauzar y estirar los temas. (Actitud de escucha)

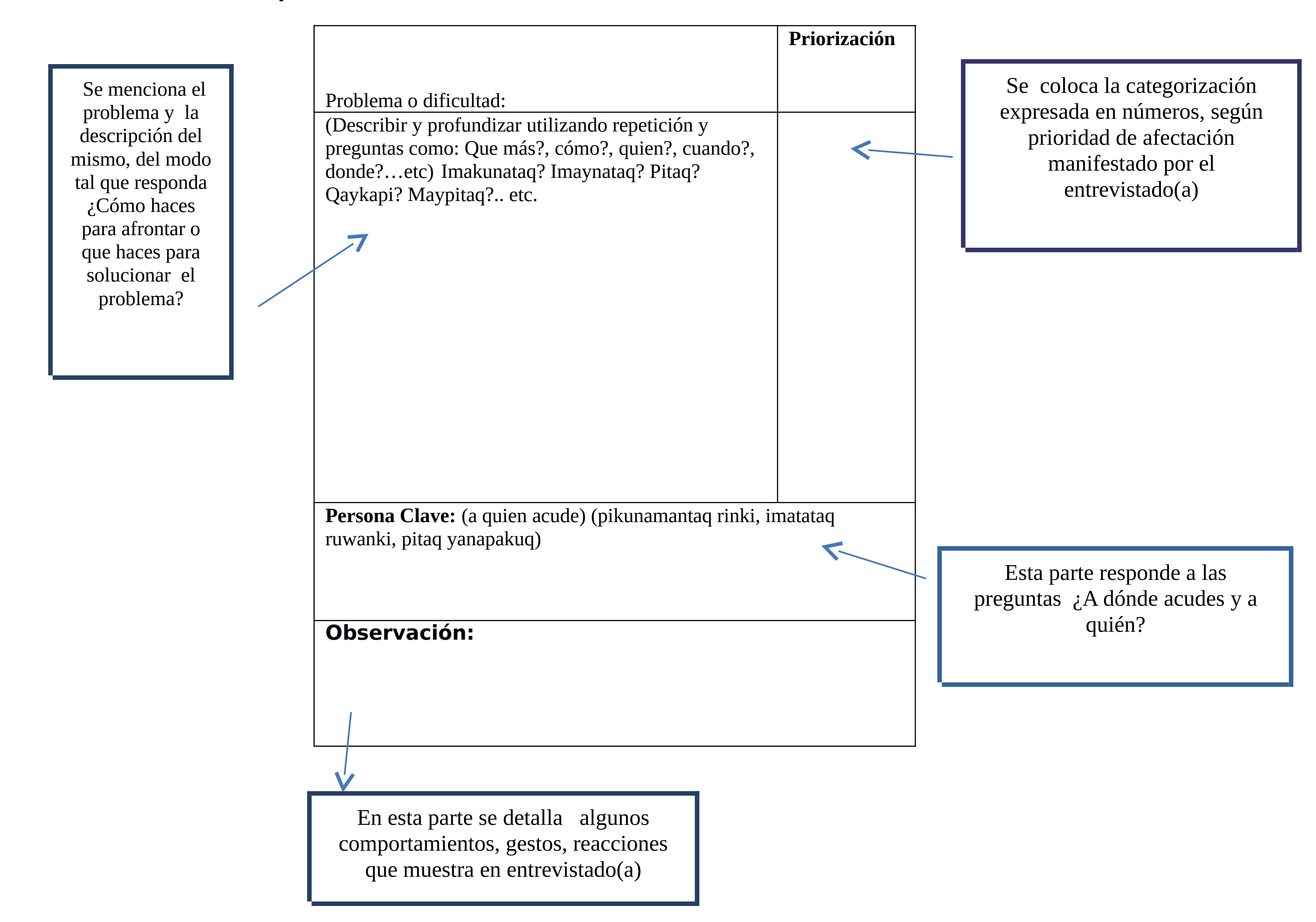
Empezamos preguntando ¿Podrías nombrarme dificultades o problemas de las personas de tu comunidad? (¿niykuwankimanchu ima sasachakuykunataq problemakunamantaq kan llaqtayki runakunamanta?) luego podemos seguir la conversación profunda mediante la pregunta, según se considere ¿Cómo te sientes con estas dificultades que nos has contado? (imaynataq sientikunki/tarikunki chay sasachakuymanta rimaspayki) ¿A quién acude? (pikunamantaq rinki, imatataq ruwanki (que haces), pitaq yanapakuq (quien es el que ayuda) también podríamos preguntar según el contexto ¿Qué quieres contarme de tu vida? ¿Qué te gustaría contarme de tu vida? (Imatataq munanki willaykuwayta vidaykimanta) (ayllukimanta (familia) llaqtaykimanta (pueblo)

Se debe concluir la entrevista sin dejar heridas abiertas, si es que las hubiera en el/la entrevistada (o) agradeciendo o valorando por su tiempo y aporte. Asimismo se debe visibilizar recursos ya sea a nivel personal, familiar o comunal.

3.- Herramienta de recojo de información

LISTA LIBRE

¿Podrías nombrarme dificultades o problemas de las personas de tu comunidad? ¿niykuwankimanchu ima sasachakuykunataq problemakunamantaq kan llaqta runakunapi?



Problema o dificultad:	**Priorización**
(Describir y profundizar utilizando repetición y preguntas como: Que más?, cómo?, quien?, cuando?, donde?…etc) Imakunataq? Imaynataq? Pitaq? Qaykapi? Maypitaq?.. etc.	
Persona Clave: (a quien acude) (pikunamantaq rinki, imatataq ruwanki, pitaq yanapakuq)	
Observación:	

4.- Información general para él o la Entrevistador/a

La entrevista comenzara con preguntas abiertas de cómo se encuentra, con la finalidad de generar acercamiento y niveles de confianza con la entrevistada (0), para luego continuar con preguntas profundas según sea el caso (comunidad, familia y persona).

Preguntas, que él o la entrevistada pueda tener acerca del estudio

¿Quiénes son Ustedes?
Nosotros trabajamos para Paz Y Esperanza como asistentes para este estudio que se está llevando a cabo en Ayacucho**.**

¿Quién está pagando este estudio?
Cooperación Alemana al Desarrollo – Agencia de la GIZ en el Perú.

¿Para qué están haciendo este estudio?
Queremos saber más de cómo la gente en Ayacucho siente. Que emociones y sentimientos son frecuentes, sobre todo después de la violencia.

¿Quién está a cargo de este Estudio?
EL Área de psicojurídico de la Institución Paz y Esperanza- Ayacucho

¿Este Estudio tiene algo que ver con el Gobierno?
No. Es un estudio independiente del Gobierno

5.- Preguntas que èl/la entrevistado/a pueda tener sobre la forma de la Entrevista

¿Porque escogió mi casa?
Por azar. Tocamos las puertas a diferentes casas e invitamos a la gente a participar.

¿Para qué quieren la información que me están pidiendo?
No se sabe mucho aun sobre cómo la gente en Ayacucho ha sobrevivido la violencia. Queremos escribir acerca de ello para que se conozca más sobre los sentimientos población andina.

¿Me van a dar algo a cambio de mi participación?
Solo le venimos a hacer preguntas y a conversar con usted. No le podemos dar nada a cambio, aparte de nuestra atención y compromiso de acompañar su relato. A las autoridades les haremos llegar un informe acerca de los resultados generales.

RECUERDA:

- No prometas ni ofrezcas nada
- Explica todo lo que te parezca necesario para asegurar que él/la entrevistado/a vaya entendiendo
- No inducir respuestas con ejemplos.
- Validar y dignificar emociones
- No repitas esquemas de poder.
- Debemos preguntar sobre fechas, color de ropa, etc cuando vemos que la

persona se echa en llanto o cuando recurre demasiado a recuerdo dolorosos con la finalidad de para mantener el equilibrio emocional.

ANEXO 03: FOTOGRAFÍAS

Reunión de construcción de instrumento de recojo de información





Trabajo de campo - aplicación de instrumento



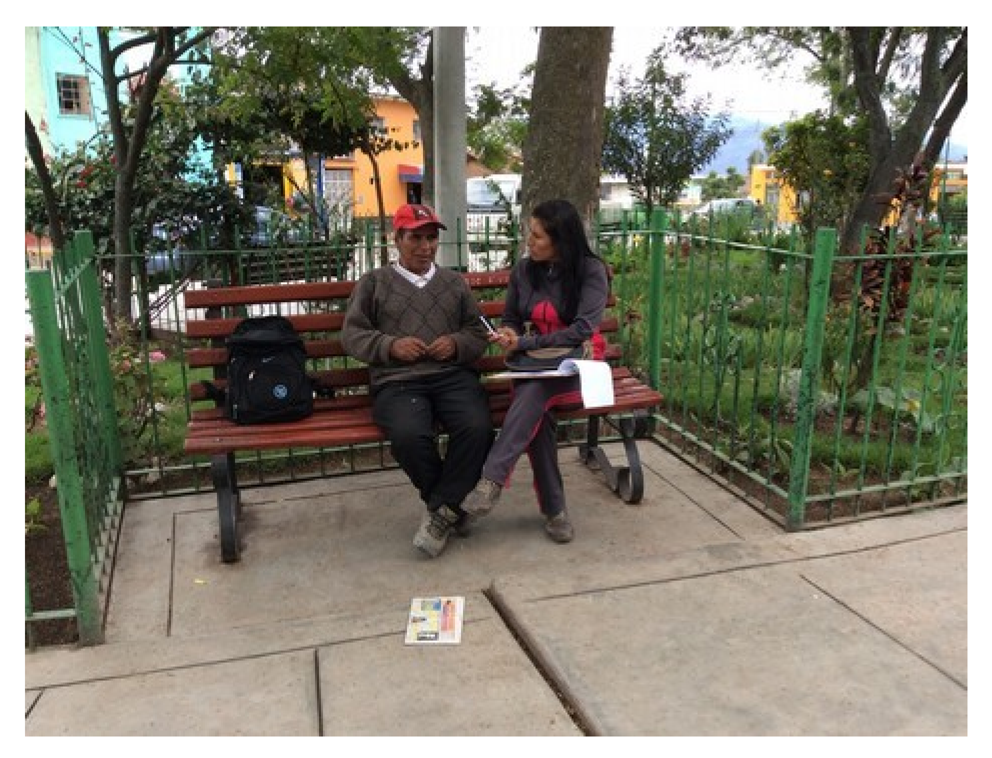








Entrevistas a personas claves







Sistematización y categorización de información




Dios nos da fuerza.
Personal
Familiar
Comunal
Posta (Sr. Santo)
Presidente de la Comunidad
Mi familia


Código PENAL